KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3679/84

af 21. december 1984

om levering af sleben ris til Den internationale Røde Kors Komité som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsordning for ris (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1025/84 (2),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (3), ændret ved forordning (EØF) nr. 3331/82 (4), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84 af 7. maj 1984 om gennemførelsesbestemmelser for 1984 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (5),

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (7), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber har den 30. maj 1984 besluttet inden for rammerne af fællesskabsaktionerne at yde visse mængder korn til visse tredjelande og velgørenhedsorganisationer;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 (9); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget anførte interventionsorgan iværksætter procedurerne for tilvejebringelse og levering i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 på de i bilaget anførte betingelser.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
(2) EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 13.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.
(5) EFT nr. L 124 af 11. 5. 1984, s. 1.
(6) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(7) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(8) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
(9) EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

BILAG

1. **Program** : 1984.
2. **Modtager** : Den internationale Røde Kors Komité (IRKK).
3. **Bestemmelsessted eller -land** : El Salvador.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes** : rundkornet sleben ris.
5. **Samlet mængde** : 500 tons (1 450 tons korn).
6. **Antal partier** : 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden** :
   Ente Nazionale Risi, Piazzo Pio XI, 1, I-Milano (telex : 334 032).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes** : Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation** :
   — risen skal være sund, sædvanlig og handelsmæssig, med sund lugt og fri for skadedyr,
   — fugtighed : 15 %,
   — brudris : højst 5 %,
   — kridtagtige korn : højst 5 %,
   — korn med røde riller : højst 3 %,
   — plettede korn : højst 1,5 %,
   — skjoldede korn : højst 1 %,
   — gule korn : højst 0,050 %,
   — ravfarvede korn : højst 0,20 %.
10. **Emballering** :
    — i nye sække,
    — sækkenes kvalitet : vævede, syntetiske,
    — sækkenes nettovægt : 50 kg,
    — påskrift på sække : et rødt kors 15 × 15 cm, fulgt at følgende tekst (afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde) :
    »ELS-35 / ARROZ / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA / ACCIÓN DEL COMITE INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA / ACAJUTLA«.
11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin** : cif.
13. **Lossehavn** : Acajutla.
14. **Fremgangsmåden til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : den 14. januar 1985, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** : 20. februar til den 20. marts 1985.
17. **Sikkerhed** : 12 ECU/t.
18. På forlangende af IRKK leverer tilslagsmodtageren ved varens levering til den begunstigede følgende dokumenter :
    — oprindelsescertifikat,
    — phytosanitært certifikat,
    — fumigeringscertificat,
    — proformafaktura med benævnelsen :
    »Los productos mencionados llegan a El Salvador como donativo al pueblo de este pais ; segun el acuerdo de sede firmando el 12 septiembre de 1980 (art. n° 11), el Gobierno autorizza su introduction libre de todo tipo de impuestos«.

Noter :

1. Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.
2. Tilslagsmodtageren tager kontakt med modtageren for at fastlægge, hvilke forsendelsesdokumenter der er nødvendige.